



نام درس: دناى ادیب

نام دبیر: غزاله صادق زاده

مبحث: غزلیات شمس تبریز (غزل ۸)

مقطع: دبستان و متوسطه ۱ پایه: چهارم تا هشتم





آب زنید راه را هین که نگار می رسد
راه دهید یار را، آن مه ده چهار را
چاک شدست آسمان غلغله ایست در جهان
رونق باغ می رسد چشم و چراغ می رسد
تیر روانه می رود سوی نشانه می رود
باغ سلام می کند سرو قیام می کند
خلوتیان آسمان تا چه شراب می خورند!
چون بررسی به کوی ما خامشی است خوی ما

مژده دهید باغ را بوی بهار می رسد
کز رخ نوربخش او نور، نثار می رسد
عنبر و مشک می دمد سَنجُق یار می رسد
غم به کناره می رود مه به کنار می رسد
ما چه نشسته ایم پس شه ز شکار می رسد
سبزه پیاده می رود غنچه سوار می رسد
روح خراب و مست شد عقل خمار می رسد
زان که ز گفت و گوی ما گرد و غبار می رسد





شرح واژگان و دشواری ها

هین: به هوش باشید

آب زنید: آب پاشی کنید

نگار: معشوق

مه ده چهار: ماه شب چهارده، ماه کامل

کز رخ نوربخش او نور نثار می رسد: نور می پاشد

غلغله: بلوا و آشوب

سنجق: علم، پرچم

کنار: آغوش

غنچه سوار می شود: غنچه ی گل سرخ که ساقه ی بلند تری دارد

شه ز شکار می رسد: معشوق دل ها را صید کرده و اکنون از راه باز می گردد

قیام می کند: می ایستد

خامشی: سکوت

خو: روش و مسلک

ز گفت و گوی ما گرد و غبار می رسد: کلمات از بیان حقایق عاجز هستند و ما را در گرد و غبار از حقیقت دور می کنند.



درک مطلب

۱- استعاره های موجود در بیت را بیابید و درباره ی آن ها بیندیشید.

۲- درباره ی معنای بیت هفت تأمل کنید.





مجمع آموزشی هوشمند خدیجه کبری (س)

www.kksec.org

<https://instagram.com/khadijekobra1368>